

Le verbe *ferre* et ses composés

OS latin | EPS Préverenges | 11S | aj

fero, fers, ferre, tuli, latum 'porter ; supporter ; rapporter (que)'

Trois radicaux

Les trois radicaux sont issus de deux verbes différents (supplétisme).

- radical du présent : **fer-**
 - indicatif présent, imparfait, futur
 - subjonctif présent, imparfait
 - infinitif présent ; participe présent ; impératif
- radical du parfait : **tul-**
 - indicatif parfait, plus-que-parfait, futur antérieur
 - subjonctif parfait, plus-que-parfait
- radical du supin : **lat-**
 - supin, participe passé, participe futur

Trois sens

- **porter** [+ ACCUSATIF (CVD)]
- **supporter** [+ ACCUSATIF (CVD)]
 - cf. angl. *to bear* 'porter ; supporter'
- **rapporter** (que) [+ PROPOSITION INFINITIVE]
 - *ferunt = dicunt = tradunt = narrant* 'on rapporte que'

Irrégularités

Le verbe *ferre* se conjugue **comme *mittĕre*** (3^e conjugaison) sauf :

- au **présent** de l'indicatif actif (*tu, il* et *nous*) et passif (*tu* et *il*)
 - **fer-s** **fer-t** **fer-tis** | **fer-ris** **fer-tur**
 - mitt-i-s mitt-i-t mitt-i-tis | mitt-e-ris mitt-i-tur
- à l'**impératif**
 - **fer** **fer-te**
 - mitt-e mitt-i-te
- à l'**infinitif** présent actif et passif
 - **fer-re** (<**fer-se* comme dans *es-se*) | **fer-r-i**
 - mitt-e-re (<**mitt-i-se* par rhotacisme et ouverture de *i* devant *r*) | mitt-i

Ces formes irrégulières suivent une **conjugaison** dite **athématique**, c'est-à-dire qu'il n'y a pas de voyelle de liaison entre la racine et la terminaison (cf. LF11, p. 37, « Le latin et les autres langues »).

Pour la conjugaison, voir le tableau p. 186 du *Latin Forum* 11^e.

Les composés de *ferre* et leur famille

Comme le verbe *esse* et le verbe *ire*, le verbe *ferre* connaît beaucoup de composés.

| ferre et ses composés | préverbe | -fér-er | -fér-ent | -fér-ence | -lat-ion | -lat-if | porter |
|------------------------------------|----------|-------------------|-----------|------------|-------------|------------|--------------|
| ferre, tuli, latum | | | | | | | porter |
| afferre, attuli, allatum | ad | | afférent | afférence | | allatif | apporter |
| auferre, abstuli, ablatum | ab | | | | ablation | ablatif | |
| conferre, contuli, collatum | cum | conférer | conférent | conférence | collation | collatif | comporter |
| *deferre, detuli, delatum | de | déférer | déférent | déférence | délation | | déporter |
| differe, distuli, dilatum | dis- | différer | différent | différence | dilation | | |
| efferre, extuli, elatum | ex | | efférent | efférence | élation | | exporter |
| inferre, intuli, illatum | in | inférer | | inférence | illation | illatif | im-/emporter |
| offerre, obtuli, oblatum | ob | (<i>offrir</i>) | | | oblation | oblatif | |
| perferre, pertuli, perlatum | per | | | | | | |
| proferre, protuli, prolatum | pro | proférer | | | prolation | | |
| referre, re(t)tuli, relatum | re- | référer | référent | référence | relation | relatif | reporter |
| *transferre, transtuli, translatum | trans | transférer | | | translation | translatif | transporter |

* Les verbes précédés d'un astérisque (*deferre* et *transferre*) ne font pas partie du vocabulaire de *Latin Forum*.

On remarquera les différents phénomènes d'**assimilation** à la frontière préverbe–verbe.